



Made in Italy

#### ITALIANO

Apparecchio con dispositivo a stato solido TRIAC e circuito elettronico per carichi resistivi 100-500W 230 Vac 50-60 Hz con  $\cos \varphi = 1$ .

Comando con deviatore "Push-Push" e potenziometro rotativo. Filtro integrato per la soppressione dei radiodisturbi, in accordo con la direttiva EMC.

Contenitore ad incasso, ingombro 1 modulo.

**Potenza dissipata:** circa 2 W per ogni Ampère controllato.

**Funzionamento:** l'accensione e lo spegnimento del carico si effettuano premendo il pomello di comando che agisce su un deviatore "Push - Push" incorporato nel varialuce e coassiale al potenziometro di regolazione. La regolazione del carico controllato si effettua ruotando il pomello di comando del varialuce stesso. Con il pomello di comando completamente ruotato in senso antiorario, la regolazione viene portata al minimo livello e la spia frontale del varialuce assume la massima luminosità. Ruotando il pomello di comando in senso orario si aumenta linearmente il livello di regolazione e diminuisce gradualmente la luminosità della spia frontale del varialuce fino al suo azzeramento. I morsetti a vite previsti per il serraggio dei conduttori sono contrassegnati dai simboli "2 - 3"

- Al morsetto "2" deve essere collegato il carico da controllare.
- Al morsetto "3" deve essere collegato il polo "fase" della linea di alimentazione in caso di azionamento da un solo punto.
- Al morsetto "2" e al morsetto "3" deve essere collegato il deviatore o l'invertitore della rete nel caso di azionamento da due o più punti.

#### **Carichi comandabili:**

- Lampade ad incandescenza o alogene a 220Vac.

**Nota:** In serie al dispositivo elettronico va inserito un fusibile ad alto potere di interruzione tipo F 2.5 AH/250V. La sostituzione del fusibile, in caso di rottura, deve sempre avvenire con un fusibile di medesime caratteristiche e **deve essere effettuato con l'interruttore generale aperto, in modo da poter operare in condizioni di sicurezza.**

#### **Avvertenze:**

- Il regolatore si collega in serie al carico.
- Sovraccarichi, archi elettrici e cortocircuiti danneggiano irreparabilmente il regolatore.
- La potenza nominale non deve essere mai superata.

### **VARIABLE LIGHT DIMMER WITH 2 WAY SINGLE POLE SWITCH, PUSH ACTION**

#### ENGLISH

Unit with TRIAC solid-state device and electrical circuit for resistive loads 100-500W 230Vac 50-60Hz with  $\cos \varphi = 1$ . Control with "Push-Push" switch and rotary potentiometer.

Integrated filter for suppressing radio interference, in accordance with the EMC directive.

Enclosure for recess wall mounting, dimensioned to accommodate 1 module.

**Dissipated power:** about 2W for ampere controlled.

**Operation:** the load is switched ON and OFF by turning the control knob which acts on a "Push-Push" switch incorporated in the dimmer, coaxial with the regulating potentiometer.

The load is regulated by turning the control knob of the dimmer itself. When the knob is completely anticlockwise turned, the adjustment will be loaded to the lowest level and the front indicator light of the dimmer will reach its maximum brightness.

Turning the control knob clockwise will increase the level of adjustment in a continuous linear fashion and gradually will decrease the brightness of the front indicator light of the dimmer until it goes off completely. The screw terminals provided for securing the conductors are marked with the following symbols: "2 - 3"

As shown in the diagrams

- The load to be controlled must be connected to terminal "2".
- The "phase" pole of the power supply line must be connected to terminal 3 in case of activation from one point only.
- The main changeovers or two-way switch must be connected to terminals 2 and 3 in case of activation from two or more operating points.

#### **Controllable loads:**

- Vac incandescent or 220Vac halogen lamps.

**Note:** a high breaking capacity fuse, type F 2.5 AH/250V, is installed in series with the electronic device. If the fuse blows, it must be replaced with an other fuse having the same characteristics, **the main switch must be off to ensure safe operating conditions.**

#### **Warnings:**

- Overloads, electric arcs and short circuits cause irreparable damage to the regulator.
- The power rating must never be exceeded.
- The regulator must not be exposed to sources of heat.

**ITALIANO**

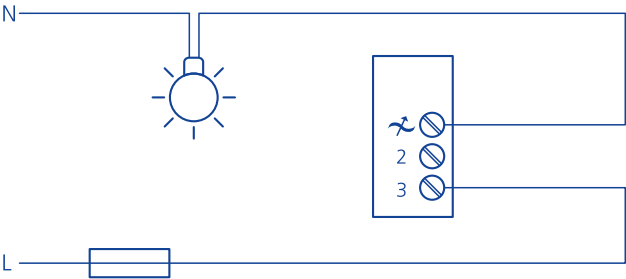
- Il regolatore non deve essere sottoposto a fonti di calore.
- Il regolatore non è provvisto di interruzione meccanica nel circuito principale e non fornisce quindi separazione galvanica. Il circuito sul lato carico deve essere considerato sempre in tensione.
- L'eventuale lieve ronzio che scaturisse dal regolatore è dovuto alla presenza del particolare filtro LC previsto dalla normativa per la soppressione dei radiodisturbi.

Ogni apparecchio è controllato e collaudato in fabbrica ed è garantito a condizione che vengano rispettate le avvertenze sopra citate.  
Riferimenti Normativi: CEI 23-9; EN 5008-1; EN55104; EN60669-2-1.

**Schemi di collegamento:**

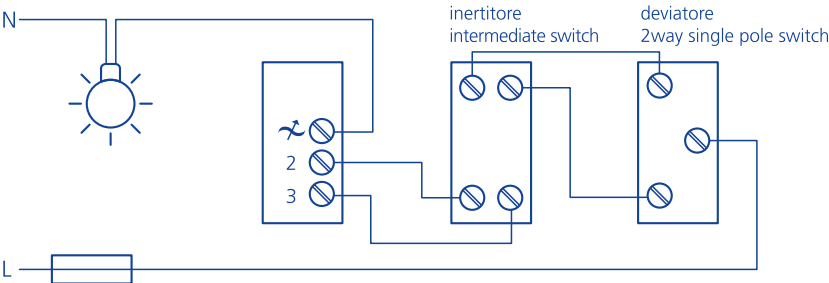
**Comando da un punto**

**One point control**



**Comando da tre punti: varialuce + invertitore + deviatore**

**Three point control: light dimmer + intermediate switch + 2way single pole switch**



Registro Prodotti AEE n° IT18070000010536  
Registro Prodotti Pile e Accumulatori n° IT18080P00004871



**RAEE - Informazione agli utilizzatori**

Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto deve essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando qualsiasi impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente.

**ENGLISH**

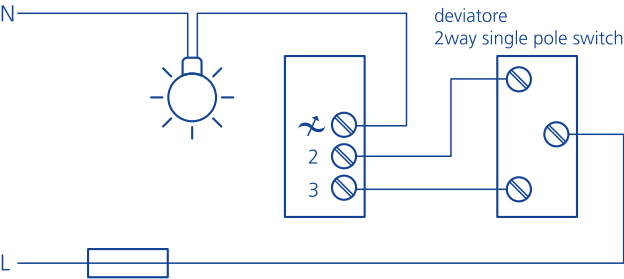
- The regulator isn't equipped with a mechanical breaker in the main circuit and therefore does not provide galvanic separation.
- The circuit on the load side must always be considered live.
- Any slight buzz that may be heard coming from the regulator is due to the presence of the special LC filter required by the regulations concerning the suppression of radio disturbance.

The main switch must be off to ensure safe operating conditions.  
Reference Standards: CEI 23-9; EN 5008-1; EN 55104; EN 60669-2-1.

**Connection layout:**

**Comando da due punti: varialuce + deviatore**

**Two point control: light dimmer + 2way single pole switch**



WEEE Producers Register n° IT18070000010536  
Battery and Accumulator Producers Register n° IT18080P00004871



**RAEE - Informations to users**

The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.